

当代国情

Practical Oral English Series
of Contemporary National
Conditions of China

MARKETING ENGLISH

实用英语口语系列

营销英语

ENGLISH

运亭 主编

薛荷仙 编著

JACKIE

广东高等教育出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

当代国情实用英语口语系列：营销英语/黄运亭主编；
薛荷仙，Jackie 编著 .—广州：广东高等教育出版社，
2001.6

ISBN 7-5361-2559-3

I. 当… II. ①黄… ②薛… ③Jackie… III. 营
销-英语-口语 IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 58736 号

广东高等教育出版社出版发行

广州市天河林和西横路

邮编：510075 电话：83792953

广东肇庆新华印刷有限公司印刷

787 毫米×960 毫米 32 开本 6.875 印张 130 千字

2001 年 6 月第 1 版 2001 年 6 月第 1 次印刷

印数：0001—5000 册

本册定价：10.00 元

(全套五册定价：50.00 元)

(版权所有，翻印必究)

当代国情实用英语口语系列

主 编 黄运亭

副主编 (按姓氏笔画为序)

杨春丽

章远荣

薛荷仙



前 言

随着国际交往的日益频繁，我国加入世贸组织指日可待，我们与国外人士交流的机会越来越多。在实际生活和工作中，很多人因为不懂英语或英语水平有限，在同外国人交流时态度拘谨、无所适从或词不达意。这不仅影响正常的工作，还会给从事这类工作的人员自身带来很多烦恼。

针对与外国人交际中的这个问题，我们组织了一批教学经验丰富、科研水平比较高的教师，投入大量时间和精力，在交际法教学理论的指导下，编写了《当代国情实用英语口语系列》(*Practical Oral English Series of Contemporary National Conditions of China*)。

本系列书包括如下分册：《招商英语》(上、下) (*Investing English Part I, Part II*)，*《交通英语》(Traffic English)*，*《旅游英语》(Travelling English)*，*《营销英语》(Marketing English)*。

在编写过程中我们力求突出以下特色：

第一，根据语境分类编写。语境是交际的基础，没有语境的学习很难让学习者真正掌握句子的语义和功能。

第二，每个对话的主题都显示该对话的交际功能，方便读者学习和查阅。



第三，对话中的语言符合所使用的场合，语言力求地道、精练，突出学习重点。这一特色能够使学习者省时省力，达到事半功倍的效果。

第四，每个英语句子都配有汉语释义，并对重点、难点进行了注释，以方便读者自学。

《招商英语》以广州市招商引资现状为依据，分门别类地介绍投资环境、投资导向、审批程序、进出口、税务管理、财会管理、外汇管理、环境保护、土地出让、报建、供电、供水、供气、交通运输、邮政通讯、劳动人事管理、出入境以及生活指南等方方面面的内容。

《交通英语》是为从事航空、火车、汽车、的士、地铁等客运或货运工作并有涉外任务的人士编写的；本书主要包括向国外人士介绍乘坐上述交通工具、订票及货运等方面的内容。

《旅游英语》是为从事涉外旅游工作的人员编写的，通过从联系业务、订票、订房间、订餐位、到登记住宿、参观景点、购买纪念品、结账等方面的对话操练，系统介绍饮食、住宿、游览、旅行诸方面的实用英语口语。

《营销英语》旨在为从事涉外营销的商界人员提供系统、规范、实用的商用英语口语范例。内容涉及：商店商品销售与购买；直销与经销代理；电话销售与购物。用对话的形式展示销售、购买过程中的各个层面。

各分册均约十几万字，单独成册，相互补充，构成



一体。本系列书选材具有时代感，充分体现当代国情实用英语口语的情调，雅俗共赏，语言规范，有的放矢，价量适中，讲求实效，方便实用。本系列书不仅对从事招商引资、外经、外贸、涉外旅游等方面工作的人员有参考价值，而且对于英语爱好者提高英语口语水平，扩大知识面、提高英语综合素质也有一定帮助。

本系列书由黄运亭担任主编，负责《招商英语》分册的编写；杨春丽、章远荣、薛荷仙担任副主编，分别负责《交通英语》、《旅游英语》和《营销英语》等分册的编写。

我们建议读者根据对话的语境，认真学习每个对话。相信您的语言能力会突飞猛进，希望本系列书会在您走向成功的道路上助您一臂之力！

加拿大籍教师 Brent 在百忙中审阅了《营销英语》的部分内容，并提出了宝贵的意见，本书的作者借此机会向他表示真诚的谢意！

由于时间仓促，兼以经验不足，本系列书中存在问题在所难免。敬请广大读者批评指正。

编者
2000 年 6 月



CONTENTS

目 录

Dialogue 1	Let's Go Shopping, Shall We? (1)
对话一	一起去购物, 好吗? (1)
Dialogue 2	Do You Sell Sports Watches? (4)
对话二	这儿有运动表吗? (4)
Dialogue 3	Is This Pen Appropriate as Christmas Gift? (7)
对话三	这种钢笔适合作圣诞礼物 吗? (7)
Dialogue 4	They Are Sold by the Gram Not by the Pound (11)
对话四	它们是按克而不是按磅出售 (11)
Dialogue 5	The Blouse Is a Little Narrow in the Shoulders (15)
对话五	这件外套的肩有点窄 (15)
Dialogue 6	I Prefer Chinese Apples (18)
对话六	我还是想买中国苹果 (18)
Dialogue 7	I'm Beginning to Like Chinese Food (22)



对话七	我越来越喜欢吃中餐	(22)
Dialogue 8	There Is No Discount for New Products	(26)
对话八	新产品没有折扣	(26)
Dialogue 9	The Store Will Shut in Less Than Five Minutes	(30)
对话九	离本店关门时间还不到 5 分 钟	(30)
Dialogue 10	What Brand and Type of Locks Do You Want ?	(33)
对话十	请问您想要什么牌子和型号的 锁?	(33)
Dialogue 11	The Shirts Are the Latest Fashion This Summer	(37)
对话十一	这是今年夏季最流行的衬衫	(37)
Dialogue 12	I Love Chinese Qipao	(41)
对话十二	我喜欢旗袍	(41)
Dialogue 13	This Would Be the Best Souvenir from China	(45)
对话十三	这是中国之行的最好纪念品	(45)
Dialogue 14	We Keep a Wide Variety of Vases	(49)
对话十四	这儿有各种各样的花瓶	(49)
Dialogue 15	How Do You Like These Clay Figures of Warriors and Horses?	(53)



- 对话十五** 您喜欢这些仿兵马俑工艺品
吗? (53)
- Dialogue 16** Let's Go to the "Jade
Street" (56)
- 对话十六** 一起到“翡翠街”去逛一逛 (56)
- Dialogue 17** Sorry, We Sell Shoes with Shoelaces,
and We Don't Sell Shoelaces
Alone (60)
- 对话十七** 抱歉,我们的鞋带都是和鞋配套
卖的,不单独卖鞋带 (60)
- Dialogue 18** Please Get Me Two Boxes of
Fruit Moon Cakes (64)
- 对话十八** 买两盒水果月饼 (64)
- Dialogue 19** Leisure Shoes or Sports Shoes? (68)
- 对话十九** 您想买休闲鞋还是运动鞋? (68)
- Dialogue 20** There's a Beautiful Story about
the Wild Jujube Paste (71)
- 对话二十** 关于这野酸枣糕有一段美丽的
传说 (71)
- Dialogue 21** Show Me Some Jingdezhen
Tableware (75)
- 对话二十一** 让我看一看这儿的景德镇
餐具 (75)
- Dialogue 22** It Is Effective to Treat Mosquito
Bites with This Cream (78)



- 对话二十二 这种药膏对治疗蚊虫叮咬有
疗效 (78)
- Dialogue 23 Can I Have a Look at the Electric
Heating Jar? (82)
- 对话二十三 请让我看看那一个电热水瓶
好吗? (82)
- Dialogue 24 I'm a Little Worried about the
Strength (86)
- 对话二十四 我担心这种伞是否结实、
耐用 (86)
- Dialogue 25 A Sandalwood Fan (90)
- 对话二十五 檀香扇 (90)
- Dialogue 26 How about a 10-Speed
Bicycle? (93)
- 对话二十六 买一辆十速的自行车如何? (93)
- Dialogue 27 Can the Microwave Oven Make
Barbecue? (96)
- 对话二十七 这种微波炉可以用来烧烤
吗? (96)
- Dialogue 28 Where Does the Best Ginseng
Grow? (99)
- 对话二十八 最好的人参产自哪儿? (99)
- Dialogue 29 Do You Have Tapes with the
Books? (102)
- 对话二十九 这套书配有磁带吗? (102)



Dialogue 30	I Don't Care about the Brand	(105)
对话三十	我不计较是不是名牌	(105)
Dialogue 31	Let's Try Some Cantonese	
	Sweet Snacks	(108)
对话三十一	尝一尝广东甜品	(108)
Dialogue 32	I'd Like to Buy a Chinese Brand	
	Camera	(112)
对话三十二	我想买一部中国的品牌相机	(112)
Dialogue 33	Can It Transmit and Receive	
	Fax?	(115)
对话三十三	这种手机能发送和接收传真 吗?	(115)
Dialogue 34	It's Made of Nylon, Light and	
	Durable	(119)
对话三十四	质地是尼龙,又轻又耐用	(119)
Dialogue 35	The Discman Has a Digital	
	Shock-Proof System	(122)
对话三十五	这种 CD 机具有数码防震 系统	(122)
Dialogue 36	Does It Play MP3, Too?	(125)
对话三十六	它可以播放 MP3 吗?	(125)
Dialogue 37	You Got the Business	(128)
对话三十七	你的买卖做成啦	(128)
Dialogue 38	Its After-Sale Service Is	
	Satisfactory	(131)



对话三十八	售后服务令人满意	(131)
Dialogue 39	Much Ice Cream Doesn't Like Me	(134)
对话三十九	吃多了冰淇淋我的胃不舒服	(134)
Dialogue 40	Lewis Is Looking around the Air-Conditioner Section	(137)
对话四十	刘易斯在选购空调	(137)
Dialogue 41	Rare or Medium Steak?	(140)
对话四十一	要嫩一点的还是老一点的 牛排?	(140)
Dialogue 42	Sorry, We Are Sold out of the Tickets for Tonight's Show	(143)
对话四十二	对不起,今晚的电影票卖完 啦	(143)
Dialogue 43	A Wonderful Gift for My Dad	(145)
对话四十三	爸爸一定会喜欢这个礼 物	(145)
Dialogue 44	Your Leather Coat Really Needs Polishing	(148)
对话四十四	您的皮衣的确需要擦油保养	(148)
Dialogue 45	The Style Is Classic and Fashionable	(152)
对话四十五	这款式经典时尚	(152)
Dialogue 46	How about Martell X.O.?	(155)
对话四十六	喝点特醇马爹利好吗?	(155)



gue 47	The Cloisonné Are Really Exquisite	(158)
四十七	景泰蓝工艺品典雅华贵	(158)
gue 48	How Much Is Its Capacity?	(161)
四十八	这种榨汁机的容量是多少?	(161)
gue 49	The Discount Will Be 10% Off	(164)
四十九	那就打九折吧	(164)
gue 50	Chinese Stamps Will Be the Best Gifts	(168)
五十	中国邮票是最好的礼物	(168)
gue 51	Can I Exchange Dollars for RMB?	(171)
五十一	我能把美元兑换成人民币 吗?	(171)
gue 52	It's a Good Buy	(174)
五十二	真便宜	(174)
gue 53	Sorry, We Only Take Cash and Check	(177)
五十三	抱歉,我们只收现金和支票	(177)
gue 54	I Don't Know Exactly the Chinese Sizes of Shoes	(180)
五十四	我还不懂得中国鞋子的 尺码	(180)
gue 55	What Not Try Contact Lenses?	(183)
五十五	为什么不试一试隐形眼镜?	(183)



Dialogue 56	Its Tone Is Nice and Clear	(187)
对话五十六	音质好极了	(187)
Dialogue 57	At a Pet Market	(191)
对话五十七	在宠物市场	(191)
Dialogue 58	Telephoning for Beef and Ham	(194)
对话五十八	电话购牛肉、火腿	(194)
Dialogue 59	Mr. Mawson Hates Doing His Marketing	(197)
对话五十九	莫森先生讨厌到市场买菜	(197)
Dialogue 60	Can It Utter "Mummy" When You Pat It on the Back?	(201)
对话六十	拍它的背时它会叫“妈咪” 吗?	(201)



DIALOGUE 1

对话一

Let's Go Shopping, Shall We?

一起去购物, 好吗?

(Cicely and Nina are close friends. Cicely works for IBM Guangzhou Branch, and Nina for Schreider Electrics Ltd. One Friday evening Cicely telephoned Nina to invite her to go shopping on the following morning.)

(西塞莉和尼娜是好朋友。西塞莉在 IBM 广州分公司任职, 尼娜在施耐德电气股份有限公司工作。一个星期五晚上西塞莉打电话邀请尼娜第二天上午一起去逛街购物。)

Nina: Hello.

尼娜: 喂!

Cicely: Hi, Nina. This is Cicely speaking!

西塞莉: 你好, 尼娜。我是西塞莉。

Nina: Oh, hi, Cicely. How are things with you?

尼娜: 你好, 西塞莉。最近一切都好吗?

Cicely: Fine. Say, are you free tomorrow morning?

西塞莉: 很好。喂, 你明天上午有空吗?



Nina: Yeah, I'm free. Any good ideas about this weekend?

尼娜: 有空。周末有什么打算?

Cicely: Well, how about making a visit to Teem Plaza?

西塞莉: 去天河城逛一逛如何?

Nina: That's a good idea.

尼娜: 好注意。

Cicely: What do you say to having pizza first?

西塞莉: 咱们先去吃意大利馅饼好吗?

Nina: Sure, why not? Where do you want to meet?

尼娜: 好啊。哪儿见面?

Cicely: In front of Teem Plaza, shall we?

西塞莉: 天河城广场前怎么样?

Nina: OK. What time?

尼娜: 好吧。什么时间?

Cicely: How about nine o'clock?

西塞莉: 9点钟行吗?

Nina: All right, see you there at nine.

尼娜: 好,那就9点钟见。

Cicely: See you.

西塞莉: 回头见。

Notes

注释

1. work for 在(某单位)工作



2. IBM (abbreviation for International Business Machine), the largest manufacturer of computers in the world. The company evolved from the Tabulating Machine Company formed in 1896 by Herman Hollerith. The current name was adopted in 1924. IBM 是国际商用机器公司的缩写, 目前是世界上最大的电脑制造厂家。这家公司的前身是 1896 年由赫尔曼·霍勒瑞斯创办的表格机器公司。从 1924 起, 它开始采用现在的名字。
3. This is Cicely speaking or Cicely speaking. (电话用语) 我是西塞莉。
4. How are things with you? 你好吗? 问候情况也可说 How are you doing? 或 How are you getting along?
5. Say or I say (引起话头, 用于招呼) 喂, 啊, 我说……
例如: I say, John, who's that fellow? 喂, 约翰, 那个小伙子是谁?
6. Well, how about making a visit to Teem Plaza? How about...?
……如何? 其后接名词或动名词。例如: How about going fishing tomorrow? 明天去钓鱼好吗?
7. What do you say to ... 对……你的意向如何? 例如:
What do you say to a game of chess? 下一盘象棋好吗?
8. See you (later, soon, again). (口语) 再见, 回头见。